

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 08.01.2018

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.01.2018

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** Steam Cleaner
- **Numer artykułu:** SP123
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Producent/Dostawca:**  
Dreumex B.V.  
Dommelstraat 1  
5347 JK, Oss, The Netherlands  
Postal box 681, 5340 AR, Oss, The Netherlands  
Tel: +31 (0)412-406 506  
Fax : +31 (0)412-406 509  
E-mail address: mail@dreumex.com  
Website: www.dreumex.com
- **Numer telefonu alarmowego:** Dreumex B.V. +31 (0)412-406 506

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** GHS07
- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H319 Działa drażniąco na oczy.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
  - P264 Dokładnie umyć po użyciu.
  - P280 Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy.
  - P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
  - P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 08.01.2018

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.01.2018

**Nazwa handlowa: Steam Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 1)

**Składniki niebezpieczne:**

|  |   |         |
|--|---|---------|
| CAS: 1554325-20-0<br>EINECS: 287-492-2 | Quaternary C12-C14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride<br>Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315 | 2,5-10% |
| CAS: 68439-46-3                        | C9-11 PARETH-6<br>Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302  | 2,5-10% |

**Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

**4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

**Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

**Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

**Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

**Po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

**Po przełknięciu:**

płukania jamy ustnej

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

**5.1 Środki gaśnicze**

**Przydatne środki gaśnicze:** Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

**5.2 Szczegółne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**5.3 Informacje dla straży pożarnej**

**Specjalne wyposażenie ochronne:**

Wentylacja jest niewystarczająca, stosować odpowiednią ochronę dróg

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

**6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nosić osobistą odzież ochronną.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego cieczy (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 08.01.2018

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.01.2018

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>Nazwa handlowa: Steam Cleaner</b> |
|--------------------------------------|

(ciąg dalszy od strony 2)

- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
 Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
 Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
 Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

|  |
|--|
| <b>SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie</b> |
|--|

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
 Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
 Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
 Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
 Chronić przed mrozem.  
 Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

|  |
|--|
| <b>SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej</b> |
|--|

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
 Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
 Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
 Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
 Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
 Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
 Unikać styczności z oczami.  
 Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
- **Ochrona rąk:**  
 Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.  
 Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
 Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i

(ciąg dalszy na stronie 4)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 08.01.2018

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.01.2018

**Nazwa handlowa: Steam Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 3)

dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· **Ogólne dane**

· **Wygląd:**

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| · <b>Forma:</b>        | Ciecz             |
| · <b>Kolor:</b>        | Jasnożółty        |
| · <b>Zapach:</b>       | Charakterystyczny |
| · <b>Próg zapachu:</b> | Nieokreślone.     |

· **Wartość pH w 20 °C:** 11

· **Zmiana stanu**

|  |                     |
|--|---------------------|
| · <b>Temperatura topnienia/krzepnięcia:</b>                          | Nie jest określony. |
| · <b>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:</b> | 100 °C              |

· **Temperatura zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania.

· **Palność (ciała stałego, gazu):** Nie nadający się do zastosowania.

· **Temperatura rozk<sup>3</sup>adu:** Nieokreślone.

· **Temperatura samozapłonu:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie jest grozi wybuchem.

· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| · <b>Dolna:</b> | Nieokreślone. |
| · <b>Górna:</b> | Nieokreślone. |

· **Prężność par w 20 °C:** 23 hPa

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| · <b>Gęstość w 20 °C:</b>   | 1,05 g/cm <sup>3</sup> |
| · <b>Gęstość względna</b>   | Nieokreślone.          |
| · <b>Gęstość par</b>        | Nieokreślone.          |
| · <b>Szybkość parowania</b> | Nieokreślone.          |

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

· **Woda:** W pełni mieszalny.

· **Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:** Nieokreślone.

· **Lepkość:**

· **Dynamiczna:** Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 5)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 08.01.2018

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.01.2018

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>Nazwa handlowa: Steam Cleaner</b> |
|--------------------------------------|

(ciąg dalszy od strony 4)

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Kinetyczna:</b>           | Nieokreślone.                             |
| · <b>9.2 Inne informacje</b> | Brak dostępnych dalszych istotnych danych |

|  |
|--|
| <b>SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność</b> |
|--|

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

|  |
|--|
| <b>SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne</b> |
|--|

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|   |
|---|
| · <b>Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:</b> |
|---|

|  |
|--|
| <b>1554325-20-0 Quaternary C12-C14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride</b> |
|--|

|       |      |                  |
|-------|------|------------------|
| Ustne | LD50 | >300-2.000 mg/kg |
|-------|------|------------------|

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **w oku:**  
drażniący  
Działa drażniąco na oczy.
- **Uczulanie:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

|  |
|--|
| <b>SEKCJA 12: Informacje ekologiczne</b> |
|--|

- **12.1 Toksyczność**

|                             |
|-----------------------------|
| · <b>Toksyczność wodna:</b> |
|-----------------------------|

|  |
|--|
| <b>1554325-20-0 Quaternary C12-C14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride</b> |
|--|

|      |           |
|------|-----------|
| EC50 | 1-10 mg/l |
|------|-----------|

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 08.01.2018

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.01.2018

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>Nazwa handlowa: Steam Cleaner</b> |
|--------------------------------------|

(ciąg dalszy od strony 5)

|                           |
|---------------------------|
| LC50 >10-100 mg/kg (fish) |
|---------------------------|

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
 Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
 Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.  
 Środek powierzchniowo czynny / środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie jest/są zgodny/e z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów. Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

|   |
|---|
| <b>SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami</b> |
|---|

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

|   |
|---|
| <b>SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu</b> |
|---|

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| · <b>14.1 Numer UN</b>   |                                   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | brak                              |
| · <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>   |                                   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | brak                              |
| · <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>   |                                   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  |                                   |
| · <b>Klasa</b>   | brak                              |
| · <b>14.4 Grupa opakowań</b>   |                                   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | brak                              |
| · <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>   | Nie nadający się do zastosowania. |
| · <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>                               | Nie nadający się do zastosowania. |
| · <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b> | Nie nadający się do zastosowania. |

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 08.01.2018

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.01.2018

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>Nazwa handlowa: Steam Cleaner</b> |
|--------------------------------------|

(ciąg dalszy od strony 6)

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| · <b>UN "Model Regulation":</b> | brak |
|---------------------------------|------|

|   |
|---|
| <b>SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych</b> |
|---|

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**

|  |
|--|
| · <b>SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen</b> |
|--|

|  |
|--|
| żaden ze składników nie znajduje się na liście |
|--|

|   |
|---|
| · <b>SZW-lijst van mutagene stoffen</b> |
|---|

|  |
|--|
| żaden ze składników nie znajduje się na liście |
|--|

|  |
|--|
| · <b>NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Vruchtbaarheid</b> |
|--|

|  |
|--|
| żaden ze składników nie znajduje się na liście |
|--|

|  |
|--|
| · <b>NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Ontwikkeling</b> |
|--|

|  |
|--|
| żaden ze składników nie znajduje się na liście |
|--|

|  |
|--|
| · <b>NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Borstvoeding</b> |
|--|

|  |
|--|
| żaden ze składników nie znajduje się na liście |
|--|

- **Rady 2012/18/UE**

- **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I**

|  |
|--|
| żaden ze składników nie znajduje się na liście |
|--|

- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 3**

- **Przepisy poszczególnych krajów:**

Produkt wymaga oznaczenia wg. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające w ostatecznym brzmieniu.

- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

|                                   |
|-----------------------------------|
| <b>SEKCJA 16: Inne informacje</b> |
|-----------------------------------|

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 - Metoda obliczeniowa

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Product Safety Department

- **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 08.01.2018

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.01.2018

**Nazwa handlowa: Steam Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 7)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4

Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

• **Źródła** <http://echa.europa.eu>

PL